

532963-2026 - Verseny

Németország – Magasépítési munka – WASEB, Inhauser Landstraße 20. 26388 Wilhelmshaven
OJ S 146/2026 31/07/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó
szabályok - Változtatásról szóló hirdetmény
Építési beruházás

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

E-mail-cím: zentrale.vergabestelle@wilhelmshaven.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: WASEB, Inhauser Landstraße 20. 26388 Wilhelmshaven

Leírás: Gebäudeautomation nach ATV DIN 18386 VOB Teil C Umfang der Leistung (ca.):
43,000 Stk. Phys. Ein-/Ausgabe BinärEingMelden; 22 Stk. Bedienfunktion Grafik/Anlagenbild;
2 Stk. Optical- Link-Modul Singlemode (Abschluss); 2 Stk. Einrichtung des Modbus Systems
und Erstellung des Kommunikationsweges; 57 Stk. Inbetriebsetzung/Inbetriebnahme
bauseitige Geräte; 170 Stk. Einzelprüfung (1:1-Test); 1800 m Installationskabel, flammwidrig J-
H-(St)-H 2x2x0,8 Die im Jahr 2020 auf dem Grundstück Inhauser Landstraße 20 in
Wilhelmshaven eröffnete kombinierte Einrichtung „Bunte Wache“ vereint zentrale Dienste wie
Feuerwehr, Katastrophenschutzstab, den Rettungsdienst der Feuerwehr, einen externen
Rettungsdienst sowie die Polizei unter einem Dach. Heute stößt die Feuer- und
Rettungswache an ihre Grenzen: Es fehlen zentrale Funktionseinheiten wie eine
Atemschutzübungsanlage, moderne Schulungsräume oder erweiterte Trainingsflächen.
Notwendige Ausbildungs- und Verwaltungsbereiche sind derzeit auf mehrere Standorte im
Stadtgebiet verteilt. Mit dem Projekt Wilhelmshavener Akademie für Sicherheit in
Energiewende und Bevölkerungsschutz (WASEB) soll diese Situation grundlegend verbessert
werden. Ziel ist es, die Feuer- und Rettungswache funktional zu erweitern, zukunftsfähig
aufzustellen und als leistungsstarkes Zentrum für Ausbildung, Einsatzvorbereitung und
Krisenmanagement weiterzuentwickeln. Für die Umsetzung dieser Maßnahmen ist in einem
ersten Bauabschnitt die Errichtung folgender Gebäude vorgesehen: · Ein
Multifunktionsgebäude mit Schulungs-, Büro- und Besprechungsräumen,
Atemschutzübungsanlage, Sanitäreinrichtungen · Ein Technikgebäude für Geräte und
Netzersatzanlage zur Sicherstellung der Einsatzbereitschaft.

Eljárásazonosító: a8730a34-0c18-4b3d-a553-0058a9a95e81

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45210000 Magasépítési munka

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Inhauser Landstraße 20

Város: Wilhelmshaven

Irányítószám: 26388

Ország alegysége (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)

Ország: Németország

2.1.3. Érték

A becsült érték hÉa (Áfa) nélkül: 60 300,00 EUR

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vob-a-eu -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizáráásra forrása: Hirdetmény

Súlyos szakmai köteleessÉgszegés: Ausschlussgründe nach § 123 und § 124 GWB.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Gebäudeautomation nach ATV DIN 18386 VOB Teil C

Leírás: Umfang der Leistung (ca.): 43,000 Stk. Phys. Ein-/Ausgabe BinärEingMelden; 22 Stk.

Bedienfunktion Grafik/Anlagenbild; 2 Stk. Optical- Link-Modul Singlemode (Abschluss); 2 Stk.

Einrichtung des Modbus Systems und Erstellung des Kommunikationsweges; 57 Stk.

Inbetriebsetzung/Inbetriebnahme bauseitige Geräte; 170 Stk. Einzelprüfung (1:1-Test); 1800

m Installationskabel, flammwidrig J-H-(St)-H 2x2x0,8 Die im Jahr 2020 auf dem Grundstück

Inhauser Landstraße 20 in Wilhelmshaven eröffnete kombinierte Einrichtung „Bunte Wache“

vereint zentrale Dienste wie Feuerwehr, Katastrophenschutzstab, den Rettungsdienst der

Feuerwehr, einen externen Rettungsdienst sowie die Polizei unter einem Dach. Heute stößt

die Feuer- und Rettungswache an ihre Grenzen: Es fehlen zentrale Funktionseinheiten wie

eine AtemschutzÜbungsanlage, moderne Schulungsräume oder erweiterte Trainingsflächen.

Notwendige Ausbildungs- und Verwaltungsbereiche sind derzeit auf mehrere Standorte im

Stadtgebiet verteilt. Mit dem Projekt Wilhelmshavener Akademie für Sicherheit in

Energiewende und Bevölkerungsschutz (WASEB) soll diese Situation grundlegend verbessert

werden. Ziel ist es, die Feuer- und Rettungswache funktional zu erweitern, zukunftsfähig

aufzustellen und als leistungsstarkes Zentrum für Ausbildung, Einsatzvorbereitung und

Krisenmanagement weiterzuentwickeln. Für die Umsetzung dieser Maßnahmen ist in einem

ersten Bauabschnitt die Errichtung folgender Gebäude vorgesehen: · Ein

Multifunktionsgebäude mit Schulungs-, Büro- und Besprechungsräumen,

AtemschutzÜbungsanlage, Sanitäreinrichtungen · Ein Technikgebäude für Geräte und

Netzersatzanlage zur Sicherstellung der Einsatzbereitschaft.

Belső azonosító: LOT-0001 26-106

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45200000 Teljes vagy részleges magas- és mélyépítési munka

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Inhauser Landstraße 20

Város: Wilhelmshaven

Irányítószám: 26388

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 26/10/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 27/11/2026

5.1.5. Érték

A becsült érték hēa (āfa) nélkül: 60 300,00 EUR

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. oder gleichwertig (Präqualifikationsverzeichnis). Nicht präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis der Eignung das ausgefüllte Formblatt Eigenerklärung zur Eignung (Formblatt 124) mit dem Angebot vorzulegen. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der Eigenerklärung zur Eignung genannten Bescheinigungen/Erklärungen/Nachweise*) zuständiger Stellen zu bestätigen. Für Bescheinigungen, welche nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. *) Bescheinigungen/Erklärungen /Nachweise gemäß Eigenerklärung (auf gesondertes Verlangen) - drei Referenzen (abgeschlossen und nicht älter als 5 Jahre zum Zeitpunkt der Submission) mit mindestens folgenden Angaben: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum; - Angabe der Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte; - Gewerbeanmeldung oder Handelsregistrauszug oder Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer; - Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse; - Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen; Sonstige Bescheinigungen/Erklärungen/Nachweise (auf gesondertes Verlangen) - Nachweis der vollständigen Entrichtung von Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 19/08/2026 15:30:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.subreport.de/E16321752>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.subreport.de/E16321752>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 25/08/2026 09:15:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 60 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Die Nachforderung von Unterlagen wird über die Bieterkommunikation oder elektronisch per Mail kommuniziert.

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 25/08/2026 09:15:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang einer Mitteilung, dass einer Rüge nicht abgeholfen wird, kann der Bieter bei der zuständigen Vergabekammer einen Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens einreichen. Sind mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung vergangen, ist der Antrag unzulässig. Auf § 160 Absatz 3 Satz 1 Nr. 4 GWB wird verwiesen.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Ajánlatokat feldolgozó szervezet: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Stadt Wilhelmshaven, FB 30 Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle
Regisztrációs szám: Berichtseinheit-ID 00006529
Postacím: Rathausplatz 1
Város: Wilhelmshaven
Irányítószám: 26382
Ország alegysége (NUTS): Wilhelmshaven, Kreisfreie Stadt (DE945)
Ország: Németország
E-mail-cím: zentrale.vergabestelle@wilhelmshaven.de
Telefonszám: +494421161107
Internetcím: <https://www.wilhelmshaven.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

Ajánlatokat feldolgozó szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung
Regisztrációs szám: t:04131153308
Postacím: Auf der Hude 2
Város: Lüneburg
Irányítószám: 21339
Ország alegysége (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)
Ország: Németország
Kapcsolattartó pont: Vergabekammer
E-mail-cím: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Telefonszám: +49 4131151334

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83
Város: Bonn
Irányítószám: 53119
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

10. Változtatás

Az előző hirdetmény módosítandó változata
:

588bef95-9547-42b2-8dd9-665d48e7df8d-01

A változtatás fő oka

:

Közzétételi hiba javítása

Leírás

:

Die Ausführungsfrist wird wie folgt korrigiert: 5.1.3 Geschätzte Dauer Datum des Beginns: 26 /10/2026 Enddatum der Laufzeit: 03/12/2027

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 8360ed98-8d8a-4ae0-b349-d230041ee3a4 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 29/07/2026 12:51:41 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 532963-2026

HL S kiadás száma: 146/2026

A közzététel dátuma: 31/07/2026